H3AIA HIE CEPAUA,

чтущ аго

БЛАГОСТЬ ЕДИНОНАЧАЛІЯ и УЖАСАЮЩАГОСЯ,

взирая на пагубные плоды мечтанія равенства и буйной свободы,

съпри совокуплениемъ

Ивскольких визображеній душевной слепоты техь, которые не тамь, где должно, ищуть причинь своихь бедствій.

писано россіяниномъ,

Сочинившимъ разгрждение о элоупотревления разума някоторыми новыми писателями и проч., начечатинное оъ 1780 гору.

MOCKBA.

ръ Типографіи Пономарева. 1794.

Сь Указнаго дозволенія.

СІЯТЕЛЬНВЙШЕМУ ГРАФУ

АЛЕКСТО ГРИГОРЬЕВИЧУ

ОРЛОВУ - ЧЕСМЕНСКОМУ,

МИЛОСТИВОМУ ГОСУДАРЮ.



СІЯТЕЛЬНВИШІЙ ГРАФЬ! МИЛОСІНВЫЙ ГОСУДЯРБ!

Вашему имени, во храмъ славы блистающему, възнакъ почтенія моего къ великой душъ вашей, посвящаю сію книгу, содержащую изліяніе искренньйшихъ моихъ чувствій, и образъ мыслей моихъ о разныхъ предметахъ.

Искренность моя извъстна Вашему Сіятельству. Вы знаете, Милостивый Государь, что я или молчу, или говорю то, что думаю.

Откровенно, называю я Графа Орлова-Чесминскаго Героем, а неправду неправдою Я увъренъ, что Ваше Сіятельство сіе приношеніе мое изволите принять съ обыкновеннымъ вашимъ ко мив благоволеніемъ, которое тъмъ больше приносить мнв чести и у добольствія, что оно, сказать ослівлюсь, не есть пріобрітеніе корыстнаго и ласкательнаго исканія, но безцінный дарь чувствованіямъ, нелицеміврно чтущимъ отличающее васъ великодушіе, и подвиги славные и для отечества полезные.

Съ таковымъ высоколочитаниемъ всег да будетъ Вашему Сиятельству напусер днъйше преданъ

Сочинитель.

отъ сочинителя

KЪ

ЧИТАТЕЛЮ

Ежели илы еще не знасшь меня, любезный Чиппашель, що скоро можешь бышь узнасшь.

Имя мое скрываю я шолько для шого, чтобь можно мнь было, не нарушая правиль учтивости, наслаждаться молчаніемь при встхь разнообразныхь сужденіяхь, которыя могуть посльдовать о семь сочиненіи моемь.

Вошъ для чего скрываю я мое имя, а не по инымъ какимъ причинамъ.

Званте мое не есть быть писателемь, и отличаться вы Литтературь. Дъло пера моего бывало писать и подписывать рышенія уголовныхь дёль; опкрывашь преступленія; пользуясь законами Царспвующей нынё на Россійскомъ престолё Милости, щадить человёчество, и оправдывать иногда невинность. — Благодареніе Источнику всякія правды!

И шакъ я не писащель по званію — и еще меньше пѣсно- пѣвецъ и живописецъ; а по сему знашоки конечно извинящъ не- досшашки въ красошѣ слова, въ живосши и вѣрносши изображеній, и все що, что не сходно въ семъ сочиненіи съ законами ученаго міра.

Ежели кто мнѣ скажетъ; для чегожъ ты брался не за свое дѣло? Тому осмѣлюсь отъвъчать, что онъ бы не сказалъ сего, ежели бы внимательнѣе

прочель названіе книги. Трудпо—а часто и не должно, и неьозможно удерживать сердечныхь изліяній.

Надъюсь, любезный Чишашель, что ты благосклонно приметь сей плодъ живъйшихъ чувствйй сердца и разсужденія о разныхъ предметахъ, которыми писатель иногда занимался, для просвъщенія себя въ должностяхъ исполненнаго пламенной любви и върности подданнаго, и всеусерднаго сына отечества и въ уваженіе на сіе, извинишь слабость пера моего.

Не такъ бы я воспъль солнце единоначалія, на Петропольскомь престоль царствующее, лучами благотворенія освыщающее весь общирный горизонть Россійскій, и вселенную славою сіянія своего удивляющее, ежели бы я имъль поющую добродъщель, величественную, отличную, восторгомъплъняющую лиру почтеннаго творца оды Богь, Изображентя Фелицы, и Памятника Герою.

Коль сильно, разительно описаль бы я мечту равенства, и пагубные плоды безумнаго стремленія къ буйной свободь, ежели бы имьль привлекательной, важной, живой — новой слогь любезнаго Пупешественника Россійскаго.



БЛАГОСТЬ

И

преимущество ЕДИНОНАЧАЛІЯ.

Ce qu' il y a de plus raisonnable et de plus sûr, c' est d'estimer la sorme de gouvernement, où l' on est ne, la meilleure de toutes, et de s'y soumettre. Les Caract. par la Bruyere. Chap: X.

Всего благоразумные и надежные почитать образь отечественнаго правленія за самый лучшій, и ему повиноваться. Характеры Г. ла Брюїера Глава. Х.

Раждаемые нынѣ во францїи! къ вамъ, нещастные, правило сїє не относится.

у вась нёть отечества—нёть и правленія. Бёдственная страна ваше го рожденія представляеть вертепь разбойниковъ, превосходныхъ предъ всъми въ міръ, досель въ малочисленныхъ шолько скопицахъ, ошъ висъмицъ въ ночной шемношъ крывшихся;—вершенъ мрака, бъснуемый духомъ, родившимъ злобу и раздоры.

У Первый плачь вашь смышается съ рыками слезь, текущими по землы вашего рождентя, неслыканными еще быстыями населяемой.

Первый крикъ вашь заглушится воплемь милліоновь, страждущихь подь адекнив игомъ искомой ими вольности.

Первое ваше воззрѣніе будеть на шьму безбожія, весь вашь горизонть покрывающую.

О когда бы вы скорее увидели хошя единую шень отечества Генриха IV, Тюренна, Фенелона!...

Ко благоразумному правилу, сказанному ла Брюгеромь, должно присовокупить, что всё искуснейште вы наукь градочинтя признали, что Единоначаліе есть лучшій образь правленія, наппаче для проспранныхь областей.

*

Великіе, божественные глаголы возвъщають законное, нужное существо единаго Царя въ обширной области.

4/3

Едина все шворящая и управляющая сила.
Едино солнце освыщаеть мірь.
Единь духь обращаеть жизнь вы
человыкь.
Единь умь должень учреждать
его дыянія.

燙

Покорность, сердца умягчающая; сладостная нёжность чувствій; крошкій подвигь великодушія; красные плоды чистой добродётели, раждаемые скромною любовію ко благу—

Законное повелительство, кичливыя гордости рога соппирающее, и преломляющее выю буйной дерзновенности — Пепреоборимая сила върности и повиновентя, на защиту, устройство и благоденстве всего одущевляемаго ею великаго тъла державною рукою подвизаемая —

Единогласіе уставовь сь величественной горы Единства, по всему ею пріосъненному пространству стройно раздающееся—

Священная власть, подъ разновидными личинами крыющіеся пороки обнажающая, и всякое зло исторгающая въ самомъ корени его —

Творять щастіемь процвётающій вертоградь благоустроенной Монархіи, солнцемь Единоначалія освіщаемый.

*

Тль, кромы какы на престолы Самодержавія, единое слово можеты извлечь сладкія слезы радостнаго восхищенія и благодарности изы многихы милліоновы очей?

Гдѣ око управляющей мудрости толь быспро можеть притекать ко источникамь благоденствія общагоз и гдѣ ея искусное распоряженіе столь успѣшно и безпренятештенно можеть проливать неисчерпаемыя ихъ со-кровища?

Тав взорь, стретущій блаженство общее, толико безпристрастно пожеть взирать на все тьло, изы многихы милліоновы членовы составленное, которыхы всяхы вкупы священная глава его превосходить властію, силою, богатствомы? —

Тав десница правды толь поспвшно можеть предупреждать, отвращать, искоренять всякое зло, дерзающее на тишину и благоденствте общее внутри — и твердый воздвигать щить на огражденте отвнь?

ТДЕ, опричь богообразнаго Единоначалія, шолико действуєть священная власть укрощать нужную вообще строгость суда, который неизмённо взирая на зерцало законное, не можеть иногда отличать, или невинность, или незлобіе намереній, оть денній вредоносныхь и злыхь?

Гді толико можеть спасительная власть миловать человічество, и благоутробість отпущать преступленія, слабости его свойственным?—

Сїя священная, милосердіє восхищающая власть— сїє богоподобное торж ство— Царямь единымь предоставлено.

На влядыческих токмо престелах Типь— Марк Аврелій облагод впельствовали, украсили челов вчестко.

i e

Единый день царствованія Государя, почитающаго тоть день потеряннымь, который не ознаменоваль онь своимь благотвореніемь, уже исцыляеть вы сердцахь раны, нанесенныя. Небу попустившу, жельзнымь скипетромь Неронскимь. И конечно, кромѣ того, что разночувственная и разногласная душа многоначалія не можеть благоуправлять великимь тьломь многочисленнаго общества общирной области, нигдѣ святая сострадательность любви ко человѣчеству — сей
елей жизни его и избавленіе — толико не царствовала, какъ въ единоначальныхъ правленіяхъ.

*

И какая страна больше тебя, щастливая Россія, насладилась отв ръкъ милосердія Монаршаго?

ЕЛИСАВЕТА, яко звызда сіяніемы Источника благости исполненная, блистаеты у небеснаго престола славы его — свытло взираеты на преемницу ЕЯ милосердія ЕКАТЕРИНУ, и райскою дыта любовію, радуеться, сторичный созерцая плоды, наслыдницею щедроты ЕЯ принесенный оты насажденнаго Ею дренесенный оты насажденнаго Ею дренесенна пределего пр

ва любви къ человъчеству, пріосъняющаго покоящихся подъ нимъ чадъ ЕЯ.

来

ЕКАТЕРИНА человѣколюбіемЪ славишся и поучаешЪ ему-

Не въ предълахъ только своего сердца ОНА заключаеть его; но и на все тъло Государства ЕЯ, благо-творный елей его изливаетъ.

Сїяющіє на престоль ЕЯ лучи милосердія проникли въ сердца ЕЯ върныхъ подданныхъ, восхищають ихъ своею сладостію —и нъжностію своею смягчили....

ОНА положила крѣпкіе оплошы прошиву жестокости, зілющей на человъчество.

Мудро устроила въ судилищахъ ограды для защиты его отъ стръль неправды, невъжества и нерачентя.

Учредила благоискусный способь расторгать завъсу, являющую лице преступническое, но чистоту совъсти закрывающую.

ИЗБАВИТЕЛЬНИЦА невинности и страждущихъ, заградила ОНА поки крови, лютымъ злоупотребленїемъ во всемъ мірѣ проливанные.

Конечно шакЪ:

Вся вселенная должна признать, что преимущественно блистающій світом славы и человітолюбія Монартій престоль Россійскій, паче всіхь озариль человічество спасительными милосердія лучами.

Гдѣ верховная власть правосудія толико, какъ въ Россіи уважаеть, или когда либо уважала священный залогъ жизни человѣческой?

Гдѣ прежде Россіи благоупробною рукою оппложень вы бездѣйствіе мечь смертныя казни, вы прочихы государствахы почти ежедневно посѣкающій?

И сколь премудро, полезно, спасительно сте узаконенте, избав ляющее от челюстей смерти суще ства, которых в продолженте жизни может в послужить к в их в исправлентю, и к в омовентю наконец в внутрен.

нихъ пященъ помрачающихъ ихъ преступленій; или къ устроенію душь ихъ на путь блаженства въ будущемь.

Величайшіе преступники, существа самыя заразительныя для міра нравственнаго, паказуются и удаляются отіб общества, долженствующаго благоденствовать в безопасности и добронравій; лишаются возможности в гибельное производить д'єйство злое расположеніе своих в душевных силь; но тівлесныя их в силы употребляются на полезное пособіє или к в обилію, или к в огражденію отечества.

Отторгаются вредные члены сїн от общества, и заключаются подь иго для нихъ тяжкой, но цълительной, а для него полезной работы.

Подъ бременемъ заслуженнаго ими бъдства и презрънгя влачащте жизнь свою сти преступники, однакожъ человъки, имъютъ время на сердечное обращенте къ добродъмели, полагающее внутренно основанте безсмертнаго благоденствтя.

Оное спасишельное и мудрое узаконеніе, даруя животь, не ослабляеть и должнаго обузданія пороковь и преступленій.

дущи, ожесточеніемь осльпленныя, дерзая на злодьяніе, или не помышляють о пагубныхь для себя сльдствіяхь, или сила ожесточенія ихь превозмогаеть силу разсудка, могущаго бы воздержать оть произведенія вь дьйство злаго намьренія, котораго убійственные плоды едва ли могуть сокрыться вь безьизвъстности, и законнаго избыжать наказантя.

Започенте на всю жизнь и поперянте возможности насыщаль алчность къ злодъянтямъ, больше, думаю, должны устращать злодъя, нежели самая смерть.

Охотно на смерть идущіе, своими руками лишающіе себя жизни, чему видимъ плачевные примъры въ нещастныхъ жертвахъ невърїя и малодушія, не оптдали бы себя произвольно на жестокое наказаніе; а особливо, не заключили бы себя охотно на всю жизнь вЪ оковы шяжкїя работы и неволи.

Кию изъ благоупробившихъ Владыкъ земныхъ, управляя священными въсами суда, полико милосердовалъ, полико щадилъ кровъ своихъ подданныхъ, и спасалъ человъчество отъ напраснаго истязантя, какъ вознесшая Росстю на верхъ величества и силы ЕКАТЕРИНА, мудросттю и человъколюбтемъ паче, нежели безпримърною славою побъдъ Своихъ и завоеванти Великая.

Сколько нещастных жертв элобы, пострадавших в отв того, что лютость, или жестокосердое нев жество мучительно тщились исторгать из душь их признанте в в винах в, существовавших в только в высли ложнаго подозр в н я, или на змином жал клеветы; пострадавших в, и посред в напраснаго тучств литенных жизни; или от вредоносных следстви его, бол в зненю ее провлачивших в докопца преждевременнаго — благо-

словять ЕКАТЕРИНУ Всемилостивышую за спасение ихь потомства от в бича, погубившаго ихь; благословять ЕЕ у пренебеснаго престола безпредыльнаго Источника милосердія и щедроть,

Такъ конечно: скипетръ Россйскій, удивляющій Европу своимъ превосходствомь, пріобратеннымъ искусствомь и мудростію паче, нежели силою оружія, первый подаль ей примарь и въ человаколюбій.

*

Вселенная! внешли славѣ ЕКАТЕ. Р. НЫ Великтя: величай образЬ благости, царствовантемъ ЕЯ данный.

Законодатели! чтите мудрость

зерцала ЕЯ.,

Народы, сердца имѣющіе! пойте хвалу и благодареніе САМО. ДЕРЖИЦЪ сердець Россійскихь.

А вы варвары, растортшіе спасиптельныя узы законной, священной власши, и покоривые себя нечестивому самовласній многоглавнаго чудовища звърскихъ ширанповь! — трепеците побъдительнаго ЕКАТЕРИЧИНА скинстра. Нещастные! трепещите — или паче жаждите ЕЯ мудраго предначертанія, могущаго сокрушить адское ваше зданте, всъ ваши ковы развъзшь яко пракъ — и прогнашь прий васр осуфпунийляющий: почоено просвышишельному действію щита Минервина, которое одинъ изъ ЕЯ щастливых в подданных в фрностью. и любовію къ НЕЙ преисполненный, толь искусно изобразиль въ живой картинь развратовь и бъдствій вашихь, — которое сей наперя стникъ Аполлоновъ, въмалочисленномь ликъ славивишихь пъснопъвцевь знаменимый, вышая полвиги сына повъствованного имъ Кадма, огненными предспіавиль чертами вь пъсняхъ изъ пламени, изъ живыхъ и прозрачных бисеровь Пвешовр сопканныхъ,

1130BPAXEHIE

пагубныхъ плодовъ

МЕЧТАНІЯ РАВЕНСТВА

П

Буйныя свободы.

Равенство! свобода буйная! мечты, порожденныя чадомъ тусклаго свътильника лжемудрїя; распложденныя безумными писанїями нечестивыхъ татей философскаго имени, адскимъ пламенемъ стремящихся отвращать взоръ человъческій даже оть тъни пресвътлаго Софіина лица —

Мечшы соблазнишельныя умамы слабымы, сердцамы развращеннымы!

Вы царствуете на мрачных престолахь, сложенных изътысящей труповъ вашихъ нещастныхъ жертвъ; на престолахъ братоубійства, распещренныхъ главами невинныхъ младенцевъ, добродътельных вень и мужей, пламенных влюбителей общественнаго блага, великодушных верных венью во отечества и чтущих богообразный лик в царский, — главами . . . Боже! — Сердце рыдаеть . . и трепещеть ужасом вединато помышления о злод в ях в, дерзающих в на величество . . помазание . . .

Такъ, мечты пагубныя! вы воплотилися въ тигровъ; и въ нихъ
свиръпствуете на престолахъ мерзости и запустънїя, плавающихъ
по морямъ крови, ими проліянной.
Обольщеніе вашъ скипетръ, вънецъ
вашъ гибель человъчества; бъдства
и стенанія суть памятники и возвъстители вашего мрачнаго царства.

Вы владычествуете въ нещастной области, отверзающей на землъ зіяніс ада! Вы совершаете гибель юродствующей франціи.

О страна нещастія! какое ужасное позорище превратовъ и бъдствій ты являещь!

Добродѣпіель вифияется въ порокъ, и святые законы чистоты ея починаются вынысломъ суевърїя, навыкомъ только и условїемъ.—

Цвломудріе вы спыды и посмвяніе обращается. Печестіе вы почтеніи. Великодушіе измвряется степенями горячки и быспованія.

дерзость, безстыдство, лютость паче звърской, и жало сатанинскаго остроумія составляють качество сонмища мучителей, весь народь мерзостью своею печатльющаго.

Попираются всѣ истинны уставы : расторгаются всѣ узы общества.

Опистаюнь свящыню; підатся изгладить всё слёды ся; ругаются жертвенниками богослуженія, и торжественно воскуряють виміамь без-божію.

Сокрушають памятники избавителей, защитниковь, просвытителей отечества — и величають развратниковь и губителей его. Терзають свою утробу — ръками льють кровь свою и ею упоеваются.

Духъ злобный уловляеть сердца самой ньжной юности — Едва изъ младенчества вышедшёе забавляются убійствами, и играють мертвыми главами собратій, благотворителей, сродниковъ своихъ.

мечтающій благоденствовать, истаевая гладомь, вырываеть изь рукь мечташельнагожь сына свободы похищенный имь кусокь хльба для дыней своихь, сь плачемь его ожидающихь, и можеть быть уже пожертвованных между тымь чудовищу ярости и нечестія, вся во странь сей обтекающему.

Пустьють веси — поля безплодствують — художества, рукодьлія, торговля — источники
красы и богатства государственнаго, заграждаются — и мнимо блаженствующихь градовь жители истощають себя на вымысль средствь
кь ядовитьйтей отравь человьчеству, и кь лютьйшему пресьченію

жизни или сыновъ или родишелей своихъ; и на куплю коварсшвами, клевешами, грабишельсшвомъ. —

храмовъ; терзая кости покровителей и опщовъ своихъ, исторгають отъ земли гробы ихъ на изваянте орудти, или противъ сосъдей, для ихъ же спасентя на нихъ ополчающихся, или на истребленте тъхъ изъ согражданъ своихъ, которые питають еще въ себъ чувствтя человъчества и богобоязливости.

цьлые грады исчезають оть руки мятежной вь жертву адской мечть.

Огнь, разврашомь, вольнодумствомь, невъжествомь, зломышленниками возженный — огнь, тлъвшій сокровенно въ тълъ нещастнаго народа, вдругь воспылаль, и все тъло объято стало высочайщей степени бользнію души.

во изступлени вращается, терзаеть себя великое сте тьло произаеть главу свою, стремится отсъкать члены, еще могущте исцълёть и пролить на него жизнь и здравіе — многія имёя силы, послёднія истощаеть на борьбу со избавленіемь своимь, и являя ихь, мнить себя быть твердымь, находясь при послёднемь издыханіи: подобно великому звёрю, вь язвахь и вь путахь еще ревущему.

Нещастные! буйствуя мнимую обрѣсти свободу, двигнулись вы расторгнуть мечтательные предѣлы неволи. — Вы сокрушили стѣны единой изъ темниць, по нещастю необходимыхъ при бѣдственномъ развращенти человѣческаго рода. — Но все отечество ваше учинили вы темницею, заключили въ несносныя оковы заблуждентй, страдантя, гибели. — и миллтоны несмысленныхъ, жалкихъ вашихъ жертвъ, поработили нечестивому владычеству ты сящей безумныхъ тиранновъ!

Пріємлющіє равенство поклоняются пагубной мечть. Ищущіє свободы внь предъловь, священною властію поставленных в, подверга-

Взглянемъ на исшинну сего.

Ежели бы воспѣтый спихотворцами златый существоваль въкъ —

Вездъ бы вычная царствовала весна, коей пріятныйшее на земль утро и тым не являеть.

всё бы промекали безсмертную жизнь въ міре, изъ прозрачности неплёнія сложенномь.

Всѣ бы непрерывно въ бездну сокровищъ погружались: ничегобъ не желали, и все бы имѣли.

Вкушали бы шолько сладость, обоняли благоуханіе, слышали непрерывную гармонію, зрѣли токмо садъ вездѣ цвѣтущихъ красотъ, и осязали бы свѣть единый.

Восхищенте всегда возрасшающей радосши единою бы всяхь было мыслтю — любовь единый бы сердець была чувствойь. Вся жизнь была бы полько игра невинносии. Всё бы были щастливы. Но всё ли бы равны были? — Нёть! всё бы въ безпредёльности свётма — блаженства — плавали; всяткое бы существо море ихъ выпивало: но равны бы всё не были. Единый лучь — единая капля больше, уже неравенство дёлаеть.

Ежели во златомъ вѣкѣ — въ томь мірѣ, который есть токмо блистаніе разпообразныхъ свѣтлостей — ежели тамъ не можетъ быть равенство состояній: то какое буйство искать его въ здѣщнемъ мірѣ, въ сей только тѣни жизни?

Ибо что есть мірь сей?

Зеркало плѣнности и смерти— Сонмъ немощей и внезапно полсѣкаемой силы; здравія, какъ сельный цвѣть, увядающаго, и скорбей ежедневных ; смъхов в мгновенныя радости, которые съ болью из в груди выдетая, въ туманъ печалей исчезають; и горестей, многте годы душу терзающих в ——

позорище торжества пороковь, и ръдкихъ явленій доброд тели —

Нощь невѣжества, въ которой едва свѣтятся нѣсколько лучей небесныя мудрости.

Все вопїєть намь о естественмости перавенства,

Все намь возвѣщаеть необходимость, пользу подчинентя и власти, коихъ взаимное дѣйствте есть душа порядка, связь мтра и путь къ возможному совершенству.

Вся нашура живописусть памь песущёе и невозможность равен-ства.

Небеса, искрою солнца правды освыщаемыя, чудесное являють сея истинны изображенте.

Единъ свыть во есь наливается звызды. Всь они примлють его, но всь вы различной мыры, вы различной мыры, вы различной мыры, вы различной мыры, вы различной извызда от степеняхы сляния; и звызда от звызды разнетвуеть во славы.

проенное нерасенсиво.

ВЪ первомъ кругь дъйствія Всемогущаго, начинаенся уже премудрое различіе существь.

Миллюнами солнцевь блисшающія очеса Всевидящаго, яко окіаны свыта, разливають существо и славу его на несчетныя безплотных в силы, во броню свыта облаченныя, и на невидимых крылах всепроницательности совершающія служеніе свое, вы различности дарованій, могуществы и званій. Отб первато свышила небеснато до последнія песчинки, во всей ненамеримой цепи тварей, неть двухь совершенно равныхъ.

И сїє преизящное перавенство, изб бездны красоть истекающее, составляєть существо и строй-пость творенія; и въ дивномъ многоразличій возвъщаєть Единство Всемогущаго Творца, вся своимъ сіяніємь печатільющаго.

454

Сїє чудесное царство Единаго безчисленных в міровь Царя являеть образь Монархическія стройности, и возвъщаеть благость и пользу Единоначалій вы прострапных областяхь.

Божественное Единство, вселена ною управляющее, освящаеть свое подобіе вы земныхы Царяхы, и величествомы ихы вычаеть.

Коль красное, коль восхишительное добрый МонархЪ являетЪ зрвлище! Изображая существо вышнее, списуеть -онь успавы его вы мупромы законодании своемы, зиждущемы блаженство человычества, освященному его скипетру ввыреннаго.

Пожиная лавры, радуется только о плодахь масличныхь, вь державь его процевсти отв нихь долженствующихь.

Управляя блишельно вѣсы правосулія, орошаеть ихь священною слезою ньжной любви къ человѣче-спву.

Страждущая невинность сыбло течеть ко чертогамь его, и — на пути уже срътаеть себъщить его помощи.

Скудость черпаеть богатство изь отверстыхь его цедротою источниковь.

Пороки, яко воскъ, тають отв

Ласкашельство, злоухищреніе, клевета — страшатся прикосновенія чистоты, сіяющей надь его діадимою, и стремглавь бъгуть сокрыть себя во тьму несущія.

Элоба, дерзость, ковы — исчевають, яко дымь, оть свётлости престола его, славою мудрости, правды, кротости блистающаго.

Народы иноплеменные благогоквють ко златой пишинь его масличнаго вертюграда, и трепещуть стращныхъ громовь его.

Вся страна его обладантя есть избятая искусною рукою изб ивдрв Натуры обильная пранеза здрания, веселтя, сладосния.

Все время его владычества тюржество просвъщения, правды, добродътели.

Всѣ его дѣла и намѣренія суть еиміамъ чистой жертвы Царю небесному.

4.

Свящошащи, отринувшёе поклогеніе Владык вездісущему, возспаю и на изящнійшій образь его правоння на землі.

Заградившіе слухь свой первоначальному гласу гармоній, вознемави, Бли образь правленія, единогласію ся подобный; и мещушся ушишишь неукрошимую мятежность лушь своихь вы разногласіи, толико сообразномы неустройству ихь умовь.

Хипрость буйства адскаго мечт. В вольности управляеть ихъ подь иго единой сущей, вёчной неволи, обитающей въ темницахъ душь, толико уклонившихся отъ добродетели, что уже не могуть и пожелать райская свободы цара ства ея.

Алчностью къ пенстовствамъ кипящіе, пицатея свергнуть всякое оныхъ обузданіе; и въ призракъ иструкана покроняются заразамы мрачнаго источника всей глупости водинаю источника всей глупости водинеби, яростно стремящагося быстриною всъхъ своихъ коварствъ, и прелестей безчинства, увлекать души во пламенныя ръки геенскія.

×

Но есть свобода истинная, жироноснымъ древомъ добродѣтели раждаемая, и священною властію Царсії и законовь дарусная.

Всемощная Творческая рук - чашавла вы душь каждаго че вка свободность посльдовать святому уставу добродытели, или устраниться ко злу.

Сте одно ссть основаніе истинной свободы, яб підрахів дуни токмо существовать долженснівующей.

Свободность оная есть изящейный исторому об праведно подлежить его; и от праведно подлежить наказанто, ежели во зло употребить его; ибо не могь бы осуждаемь быть за престиуплентя тоть, который бы не имъль въ себъ возможности не твофить ихъ.

"Свободнёйщій есть человекь, "кто и во узахъ неволи свободень быть можеть!, (*) въщаеть сама добродътель вы книгь, или лучше сказать вы ръкъ сладкословія, про-ліянной сю вы сердце любообиль-ньйшев.

Воистинну свободень! ибо царствующая вы его душь добродьтель освободила его оты рабства спрастей и пороковы.

Нося оковы во любви кЪ добродышели, тяжесть ихЪ подъемлеть, яко боль, отъ искуснаго ръзца врачевательскаго на единый мигъ уязвляющую, и могущую сохранить цълость здравія до самаго прага безсмернія.

*

Обрѣтшій сію сдиную сущую свободу есть самый покорнѣйшій Царю, владычествующему въ отсчествъ его.

Чистею пламенья любовію къ единому безпредыльному — ко живопіворному Источнику добродыще-

^(*) Telemaque Livre V.

ли, чтить вы Государь своемы священный образы его, служить ему, яко сыны вырный, а не яко наемникы; повинуется устроенному властию его чиноначальству и свято соблюдаеты законы, все сте творя не страху, а любви во жертву.

Но, любовь къ добродъщели ради ея самой, сказаль Велисарій, есть можеть быть горисе вдохновеніе токмо пъкоторых вотличных в дущь. (*)

Для пъхъ же, которые не идуть путемь добродътели и ради нетлънныхъ сокровиць ея, на немь обрътающихся, а посвящають себя гнусному идолу пороковь — для тъхъ
святое правосудте добродътели, къ
ихъ же собственной пользъ, жаждая
обращентя ихъ на спасительный

^(*) Велисарій Т. Мармонтеля, на Росеїйской языкь переведень на Волгъ.

пушь ея, премудро устроило средства страха наказанія и обузданій.

И мечь, священною властію Царю врученный, также должень возлежать на престоль сго, какь и держава инлосии и щедроть.

Сань Источникь правосудія бездна благоутробія, сладкія рѣки любен проливающая, когда человьки по жестокосердію своему не желаюнь врачевать себя свѣтлостью чистоты ея, для ихь же спасенія пламень на инхъ подвизаеть.

Священная власть Царская ; власть законодательная, полагають

на земль предълы свободы.

Право во всемъ проспранствъ сихъ предъловъ дъйствовать, есть одна истинная вольность въ благо- учрежденныхъ человъческихъ обществахъ,

Свобода раждать вы душь своей чистые, безсмершные плоды до. бродыкели, есть единый неисчернаевый источникы пебесной свободы, бездною блага изливаемый,

Естоливо сіяло еппо Ястучна златой,

Вст вы везсмертным п щастаньы выми.

Вст бы свершали то, сто же-

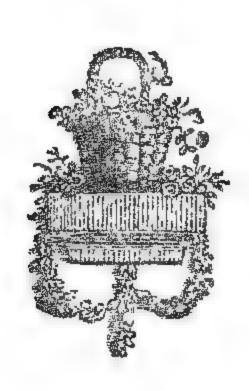
Вст бы лишь блага едина желали; Вст безпредъльно быливо своболим;

Толско свободнеств бы не вых

Сладкое иго царства Астрен Вслад бы поесгоду всегда ун, с-

Пескаго бремя полб свытомб ск., Всякой бы минлб, сто не ноВсякой бы думаль творить соли свого; Но волябь сго выла воля Богини.

Выкь блаженный! котораго гармоніи глухое только эхо слышимь на лирахь златыхь пыснопыщевь, и коего райской образь можеть только ощущать чистая совысть вы ныдрахь любын добродытели.



ОПИСАНІЕ

Нѣсколькихъ каршинъ и синсокъ съ иѣкоморыхъ стрывковъ, находящихся въ магазинѣ давняго смотрѣнія на внутреннія причины дѣйствій, и на слѣпоту развращенныхъ Французовъ.

I.

Тысячи индащельно удаляясь опб добродьшели, и ошвращая свой вворь ошь свыша благоразумія, виимательно смошрящь на влоупошребленія вь общесшвахь людскихь, хохочушь тлупосшямь, досадующь на неправды и осипли споря о шомь, ошкуда шь злоупошребленія происходяюь, и какь бы ихь должно искоренящь.

2

мг. de l' Ambition кричить: "Все "пдеть не такь, какь бы должно. "Я, я инкакого вліянія на дела не "ниею.,

3.

ли. В Атомгргорго жалуется на бремя, пордостію вельможь возлагаемое; а другь его le Sr. Sincere ему говорить: "Собственная твоя, "мой другь, малодушная гордость "составляеть все страданіе, кото-, рое ты думаеть претерпьвать "опь вельможь.,

4.

Великій писатель, о которомы сказывають, будто дышеть добродыпелью, итаеть от любви къроду человыческому, пишеть къ Министру прозьбу, обыцая за исполненіе уподобить его, кому и чему его Пр. только прикажеть; и съ Анискою ныжностью и учтивостью просить сослашь вы Америку на гадеры прехы опасныхы для общесива, потому что одины дерзпулы сказать, что не всё рыдають, читая то, что спу Г: плесителю хотылось написать очень трогательно; другой проговорнася, что вы Одиссей Гомеровой есть мыста лучтія, нежели вы его почть; а третій писатель осмылился написать пючно такую строчку, какая есть вы одномы иль его сочиненти, которыхы этоты влодый и не чинываль.

5

Нешеривливый невъжда Гојиртиеих зимою кода по оранжерев, доса-дуеть на по, что пола спытомь, а не благоуханною травою покрыты; и удивляется тому, для чего не безпресшанно восхищаеть людей райская улыбка весны.

6

Mr. de Sansvertu осшавивъ службу отечеству за то, что мало по его мнънио награждають его, кричить, что исчезь point d bonneur, и что ньть уже вы душахь истинной чести и усердія кь отечеству.

7.

Мышанины, пришеды домой, садясь обыдать, разсказываеть, какы его пьяный ударилы па улицы; вздыхаеть на неисправность Полиціи и— бьеть жену свою за то, что блюдо не очень горячо.

8.

Благоговьющій ко Творцу, и признашельный ко благости его вы твореніи, говорить: "Какь сладо, стень, благотворителень свыть, солнечный!, — Любящій всегда противорычть: "но не всегда оно, вы полномы своемы сіяніи являет, ся; часто покрывается облаками, а иногда и совсымы невидимо бырваеть, а нечувствующій благости уставовы натуры, невыдущій ни буквы, мудрость ихы справедли:

во описующихъ, и алчный самолюбивецъ, охотно согласиться готовый на разрушенте в его мтра, только бы ему жить по своей воль, негодують на оное спасительное солица обращенте, и нечесттемь воскрыленны, дерзають мыслю покущаться на премъну царственныхъ законовь натуры. — Грянуль громь они трепещуть, и защиты себъ ищуть въ постеляхь своихъ.

9.

Адскій духь мятежничества, вращаясь вы груди единаго, болье заражаеть атмосферу тишины и благоденствія общаго, нежели тысячи злоупотребленій, неистребимыхь при сродномь заблужденій людямь.

10.

Le Sr. Sentiment malplacé, встръшивъ на улицъ скованныхъ разбойниковъ, трогается чувствительноСтію—кричить: Какая жалость!— Человьки вы цепяхы!— и идеть вы кинжную лавку навыдаться, много ли разошлось изданной имь недавно кинги: Chimere d' Egalite, кото рая ежели полюбится читателямы, (чего оны сы великимы нетерпый-емы ожидаеть); то должна принести тоть плоды, что многія тысячи невинныхы погибнуть оты междоусобія, и милліоны вы безумін тоняться будуть за мечтою.

ii.

sufficient, отдавь требованные от него десять ливровь на починку городскаго моста, съ котораго, ежели его не починить, можеть быть нёсколько бы человёкь до смерти ущиблись, надуваясь, тол-куеть всю силу этого по мивнію его притесненія, и какъ бы можно обойти его такимь сборомь — а между тёмь ставить двадцать тыскячь на карту.

Почипающій себя философомь началь сочиненіе такь: "Епрное срелетво устроить благополусицю Республику, во которой бы везли, безо малийшаго нарушенія все щло по законамо, встхо бы воли, како одна, были, и перо припупилось — Онь, чинивьего, не можеть сь нимь сладить, и сердитея, что никогла не могь очинить себь пера по рукь.

13.

мт. d Effronterie, приказавь отказапь былому человыку, крайнюю
нужду до него имышему, идеть сы
другомы своимы вы кабинеть разговаривать о томы, какы просители
страждуть, что вельможи не допускають ихы кы себы; и сы чувствительностью разсказываеть, что
при немы вчера у Г. Tropchargé d'affaires было не болые сорока человыкы, которыхы оны однакожы
всыхы не могы удовольствовать.

14.

Sansfrein жалуется на недостатокъ въ законахъ. де решлем ему на это: "Во всвуб ,,законноустроенных в политиче-,ских в обществах в хорони зако-, ны; больше конечно, или меньше, "но вообще всв хороши: подобно ,свыту лунному, во всъх в странах в ,людям в путь открывающему, боль, шим в или меньшим стянтем в ,своим в ...

"Всв законы , хотя вы различ-"ныхы степеняхы чистоты и силы, "имъють цълтю сооруженте царства "правды, и истребленте противна-"го ему.

"Вст пт, кои приводять зако-,ны въ исполнение, почтенны-

"Всъ, законамъ повинующіеся, "цълебные нравамъ плоды отб нихъ "вкушають.,

Да — говоришь Sansfrein, сколько я ни вояжироваль, нигдь не нашель шакого закона, который бы позволяль делать все, что захочещь.

Изнурившій тьло своє невоздержностию, продолжаєть ее — не сльдуеть предписанізмь докторскимь — и говорить, что Медиципа безполезна.

разсуждающій говоришь: "что ,поможеть наилучиный образомы, изгошовленное лекарство, сжели ,, больной полько что спошрить на ,него?

"Какое имвешь дійствіе мудрвй-"шее насшавленіе Гиппокрашово вь "рукахь врача, нехошящаго или "неумвющаго уношреблять его?,,

А безпристрастный Медикъ ему отвъпсивуеть: "Правда, что мы "отибаемся. Медицина въ мїрѣ не"совершенна; оть ся злоупотребле"нія иногда умирають: но по боль"той части служить она сред"ствомь къ исцъленію людей — ergo Медицина полезна, и необходима въ такомь мірѣ, гдѣ всѣ или чрезь минуту могуть занемочь, или разне-

могающия, или уже больны— а иные вы такомы степени горячки, что ихы нужно привязывать.

16.

хочеть тому, какь ли. daimant-l'ordre часа по при дожидается вы переднихы у вельможь, называеть это подлостью — раболиствоть и спышно отгравить вы Лондонь по-дарокы дывкы, которую оны не столько за ея красоту любить, какы по тому, что она любимица любовницы Лорда Б... котораго голось великую силу вы Парламенты имжеть.

17.

Собирающієся напечатать себя философами, къ честь Богини la Raison, поставили ея болванчикъ на каминъ, и илящуть передъ нить отъ радости, что они открыли въ естествъ человъческомъ новыя тайны, напримъръ: что пьють и ъдять лю-

ди для шого, что имъ пить и всть хоченся; денеть хошять для шого, что на нихъ покупается то, что имъ пртятно; мужь любить жену по тому, что она сму мила; отды и матери любять дьтей скоихъ за то, что они ихъ дьти — и что ньть души, а одна чувства управлють людьми, что они особливо доказывають тьмь, что, ежели бы легаровы глаза инкогда не видали мlle Charmante, що бы онь никогда влюблень въ нее не быль.

18.

мг. Тоитргејиде начинает в являть міру свои дарованія разсужденіем во томь, что честь и добродьтель предразсудки, совысть выдумка; что все суета вы жизни, которая и для него составилась только изы глупости его и злодыйств — что смерть бездылка — вздылаеть, грустить — и потыя силиніся доказать, что ныть безсмертія дущи.

Подписывающійся философомь размышляець, от чего ему приличные получать себь пропитаніе, подб чужія ли руки подписываться, изб кармановь ли красть, или вы шпіоны наняться? — Еще не рышился — а между тыбы пишеть, го чемо состоить прямая добродьтель, и пишеть живо — сердце одно говорить вы немь.

20,

ски, какъ онъ говоришь, пользуясь жизнію, вышивь буньылки три Шамианскаго, началь совсьмы новое сочиненіе о томь, что истинна только вы одномы воображеній; и что ни о чемы не можно получить яснаго и върваго понятія.

21.

Le Sr. Assassin, ожидая вы тюрть смертнаго приговору за данную имы отраву, сочиняеть разсужденіе о бремени властей.

купець изъ Бурдо жалустся на великій убытокь оты того, что оты не успыть, будучи вы Парижы, окончить одного очень прибыточнаго дыла за важными сы прінтелями разговорами о томы, какое крайнее разореніе могуть потерпыть ихь правпучата оты погрышностей Генерала - Контролера.

23.

Республиканець, кичащійся мечшою вольности, сь искреннимь удовольствіемь на площади шенчеть (оглялываясь по сторонамь, не подслутивають ли) прівтелять своимь, что другь его Paleran — интап — hiany своєю хитростью, проворствомь, своими знаніями, искусною покорностію наружною, такую взяль силу надыцьлыть управляющимь собраніемь, что, кого захочеть, безь головы следаеть; прибавляя къ тому сь улыбкою: "Помня его, не досаждайте и мнь.,

Догадливый ИспюрикЪ, лѣшЪ около двадцати тщательно упражняющійся вы историческомы испытанін действій и причинь, спешить записать: Наконець я нашель, что во времена Нероновы от владычества коварствь, подь личиною униженносии крыющихся; лицемърія, спранствующаго въ нищенскихъ рубищахъ; лжемудрїя, свѣтоподобныя искры мещущаго; опъ владычества собственной гордости, зависпи, сребролюбія, робоспи, расточительности, отъ взоровъ едва изъ дъпства вышедшихъ красавицъ - больше людей пострадало, нежели от оковь и съкирь Нероновыхъ - и все сїе (пишеть, разнимая древнюю рукопись) отъ непокорности БогамЪ, и отъ нелюбви къ нимъ.

25.

Mr. L'avaricieux всемъ жалуется, что судъ несправедливо отняль у

него имбийе, вопйеть на неправосудйе, старается произвести во всёхь негодование на правительство — и кричить: Гдё правда, гдё добродьтель древнихь Республикь?

Apyrb ero Levertueux emy roboришь: не вспомниль бы шы о временахъ древнихъ, и очень бы доволень быль новыми, сжели бы отилли у другаго, и отдали тебъ. Все одно корыстолюбіе въ тебѣ говорить. Пообди въ себъ собственность; молчи изъ любви къ отечеству, опасаясь и словомь однимь подать причину кЪ возмущению вЪ немь порядка и спокойствія — и ины самь уподобишься вы геройствы Бруппу, и можешь превзойти его; ибо труднъйшую для тебя принесешь жершву, нежели, можешь бышь, ша для него была.

Зрвніе душь слабыхь больше пльняется блистаніемь, окружающимь храмь добродьтели, и величественною его наружностью, нежели тих имь свьтомь и простотою чистоты его святилица. Рядовый воинь столько же, какь и великой полководець, можеть быть Герой вь душь, которая есть единое поле дыствія истиннаго геронзма. Посмотри на сле изображеніе (указывая на сль. дующую каршину.)

26.

бинитонъ въ Елисейскихъ поляхь уступаеть ивсто рядовому вонну, который, показавь одному пелкозодну пушь къ одержанію важной побъды, спрашился и мыслію возведичивать себя, не находя вь своемь подвигь инчего, кромъ долгу усердія и любви къ Госуда. рю и отнечеству своему; не требоваль и жеданість награжденія за то себь: и изв любии кв порядку, опасаясь гозмушины полезную довъренность къ искусству начальника, запечашавав оное происшествіе вв душь своей тайною добродьтельной скроиноснии на всю свою жизнь-

Le Sr. L'impietémême, ръща почты всв спіатьи, принадлежащія до Полишики, Морали и проч. собирается писать Systeme de la Nature; только еще не рашился въ шомъ, чье существо благородние и разумние, его ли, или той лошади, на кото. рой онь повдеть вы поле, чтобы опкрытье видьть Натуру, которую онъ сказываеть другу своему Le Sr. Ignorant, что уже много и описаль - ибо говоришь: я примѣтилъ и написаль, что солнце свышить, и видь круглой имыеть; чио трава бываеть зелена, вода жидка; есть камни сърые и бълые, и проч. Впрочемъ прибавляеть: не возможно человѣку много знашь -я въ этомъ увърень по собственному своему опыпру.

28.

Одинъ плуть, въ капущинскомъ платьв, воспользовался невѣжествомъ Гжи. La Superstition; а племян-

никъ ея Le Sr. Sot возстаеть за это на религию, и винить ее въ томь, что произошло только от глупости его тепки, и от плутовства Капуцинова.

29.

Самой послѣдней моды писатель Le Sr. Egaré пишеть, что правда не хороша; по тому что часто подъ видомъ правды обманывають.

30.

Le Sr. Sansjugement желая издать такую книгу, которая бы ни съ какой въ міръ не сравнялась, (что можеть быть и удастся ему въ глупости), начинаеть писать о равенствъ состояній. Для справокъ вынимаеть изъ своей библіотеки Contrat Social и другія. Выбирая книти, нашель въ пыли лежащій свертокь, и взглянувъ только на него, бросиль, поставляя ему то особливо въ порокь, что онь старинною рукою и можеть быть его прадъдомь писань. На семь сверткъ находилось слъдующее:

у, Благоговъй всегда пред Вездъсущимъ.

"Онъ все сотвориль, все видиль, все , слышить.

"Онь впечатль дущь каждаго человь, ка сообразную своему величеству способ, ность кь вычному благоденствію, коимь , бы могь начать человыть наслаждаться , еще и во времени вы раз чистой совысти; , и то вы непостижимомы различіи даровы , и степеней.

"Безпредъльная любовь сего Отца все"ленной всъхъ сердца влечетъ въ нъдра сво"его неизреченнаго блаженства, обръщае"маго въ жизни добродътельной и во сла"въ безсмертія. — и се есть общее
"всъхъ право и внутреннее достоинство!

, Его волею поставлены Цари и власти, правительствующія.

"Искусство народоустройства учредило "въ обществахъ людскихъ различныя со-"стоянїя, какъ - то: дворянъ, купцовъ, "земледъльцовъ и проч.

,,образъ жизни и воспитантя сихъ со-,,стоянти должны быть различны, сообраз-,,но различности ихъ званти въ обществъ.

"Знашнъйшія состоянія, отличаясь нуж-"ными для ихъ званія преимуществами, "служать при томь и наградою и обо-"дреніемь.

"Всь состоянія почтенны вь тьхь, ко-"торые хорошо ихь проходять; по тому "что всь они учеждены для пользы общей. "Влагонаправленное действіе каждаго "состоянія во своемь определеній, и каж-"даго вы нихы члена вы установленной "постепенности, творить твердое зданіе "общаго добра.

"Благо тому, кто, по званйю и со-"стоянйю своему рачительно отправляя свои "должности, боится и любить Бога, чтить "Царя сь върностию и усердиемь, повинует-"ся властямь предержащимь, исполняеть "законы, любовь имъеть къ человъчеству, и "тщится разумь свой и сердце освободить "оть внутренняго рабства заблуждению и "страстямь!,

КОНЕЦЪ

